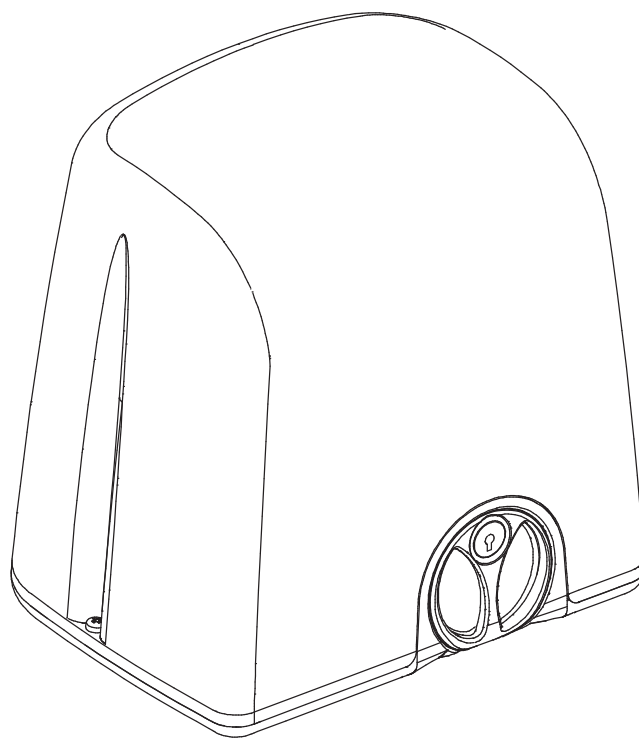


portugués



K5-K8

AUTOMATIZACIÓN PARA PUERTAS CORREDERAS

1. ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Este manual contiene información de seguridad importante.

Una instalación incorrecta o un uso indebido pueden provocar graves daños a personas o cosas.

Lea este manual detenidamente y en su totalidad. Preste especial atención a las secciones marcadas con el símbolo: Esto indica que, si no se siguen, puede producirse un riesgo de lesiones personales. Conserve este manual de seguridad para futuras consultas.



Desconecte siempre la fuente de alimentación principal antes de operar la puerta automática.



Asegúrese de que el sistema de puesta a tierra funcione perfectamente y conecte siempre la puerta automática a él.

La instalación de puertas y portones automáticos debe cumplir íntegramente los requisitos establecidos en la Directiva 2006/42/CE, con especial referencia a las normas EN 12445 y EN 12453.

La conexión final a la red eléctrica, la prueba y la puesta en marcha de la automatización deben ser realizadas por personal especializado y cualificado (instaladores profesionales de portones), quienes son responsables de realizar el análisis de riesgos y verificar la conformidad del sistema con las normas de seguridad vigentes.

Este producto fue diseñado y fabricado exclusivamente para el uso previsto especificado en este manual. Cualquier uso distinto al indicado puede comprometer la integridad y seguridad del producto y, por lo tanto, queda estrictamente prohibido. La automatización está diseñada para accionar puertas de garaje y no está destinada a ningún otro propósito.



No permita que los niños jueguen con los transmisores de radio o cualquier otro dispositivo que pueda activar accidentalmente la automatización de la puerta.

Utilice únicamente piezas originales Proteco para el mantenimiento. No modifique los componentes de la puerta automática.

El fabricante declina cualquier responsabilidad en el caso de componentes o dispositivos adicionales no producidos por **Húmedo**.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Fabricante: PROTECO Srl
Familiar: Via Neive, 77 - 12050 Castagnito (CN) - ITALIA
declara que
El tipo de producto: STRIKE Motorreductor electromecánico para cancelas correderas
Modelo: STRIKE 4, STRIKE 5, STRIKE 8

Está construido para integrarse en una máquina o ensamblarse con otra máquina para crear una máquina de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de máquinas 2006/42/CE, con referencia en particular a los siguientes requisitos: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.3.9, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.4.2.2, 1.5.1, 1.5.4, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3.

Cumple con los requisitos esenciales de las Directivas CEE: 2006/95/CE
Directiva de baja tensión
2004/108/CE Directiva de compatibilidad electromagnética

El producto también cumple, sujeto a las restricciones de las partes aplicables, con las siguientes normas: EN 12453, EN 12445, EN 12604, EN12605, EN 13241-1
EN 55014-1, EN 55014-2
EN 60335-1, EN 60335-2-103
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

El fabricante declara también que no se permite la puesta en marcha de la máquina a menos que la máquina en la que se incorpora el producto o de la que pasa a ser un componente haya sido identificada y declarada de conformidad con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

Castagnito, 11 de noviembre de 2011

Ángela Gallo

Director ejecutivo

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

El motor corredizo K5-K8 está diseñado para automatizar puertas correderas de rack residenciales o comerciales.

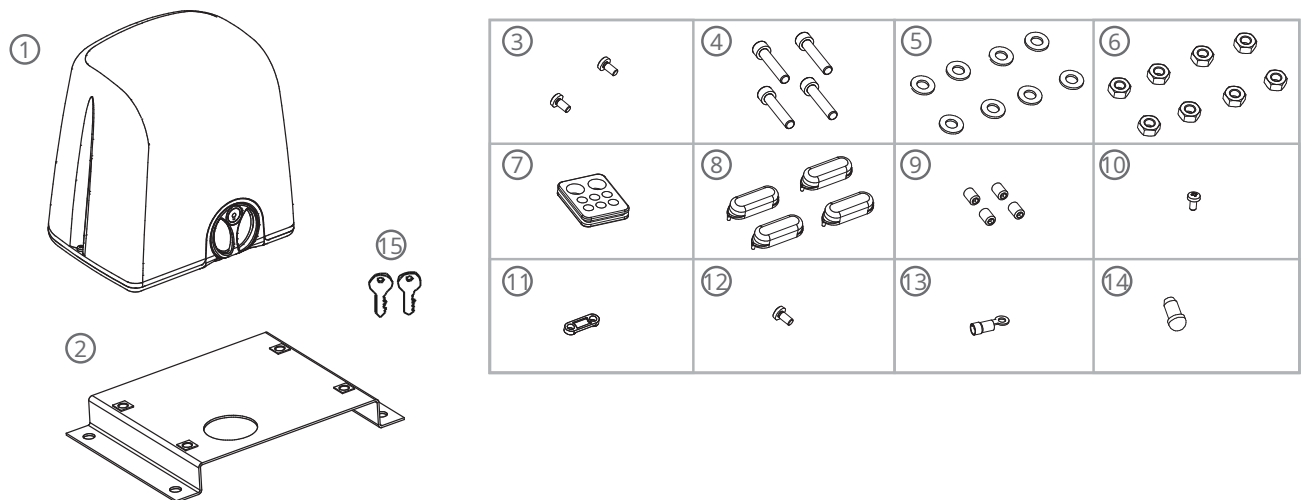
Cualquier uso distinto al descrito anteriormente se considerará indebido y estará estrictamente prohibido. Todos los modelos cuentan con un sistema de engranajes irreversible que bloquea la puerta cuando está completamente cerrada. Por lo tanto, no se requiere un bloqueo adicional. En caso de corte de electricidad, el bloqueo del motor puede liberarse para mover la puerta manualmente (véase la sección 6).

La versión STRIKE 4, 24 Voltios, también puede ser alimentada por un sistema de batería de respaldo que permite aperturas de emergencia incluso en caso de corte de energía.

2.1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

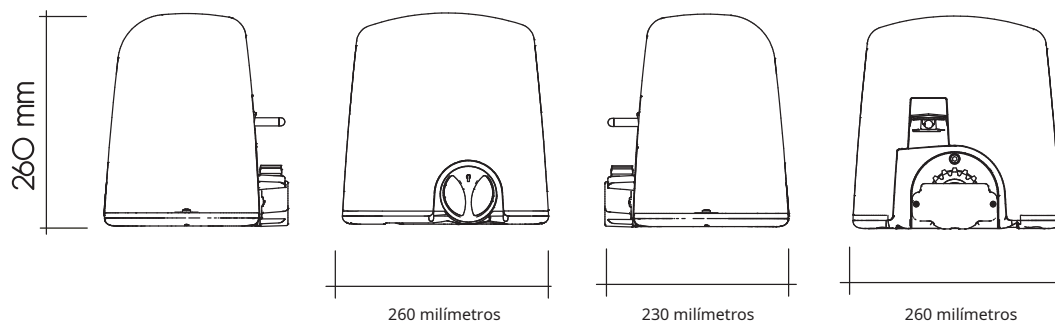
	K5	K8
Alimento	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Actual	1,2 - 1,7 A	1.2 - 2A
Potencia del motor	250 W	300 W
Condensador	8 µF	10 µF
Protección térmica	150°C	150°C
Empuje máximo	350 N	440 N
Nivel de protección	54	54
RPM	1400 rpm	1400 rpm
Velocidad de apertura	10,5 m/min	10,5 m/min
Peso	500 kilos	800 kilos
Ciclo de trabajo	40%	40%

2.1 CONTENIDO DEL PAQUETE



1	K5-K8	Motor
2	MPIS04	Placa de fijación
3	MVI0510B2	Tornillos 5x10 para la tapa
4	MVI1060AZ	Tornillos 10x60 para fijación de placa
5	MRO10Z	Arandelas Ø10 para fijación de placa
6	MDAM10Z	Tuercas Ø10 para fijación de placa
7	MPC06	Ojal para cable SH70
8	MTP22	Cubiertas
9	MGR0610Z	Tornillo de fijación de soporte 6x10 (solo para soportes de acero universales)
10	MVI3595D	Tornillo TC 3,5x9,5 para bloqueo de cable
11	MBC02	Candado de cable
12	MVI0510B2	Tornillos TC 5x10
13	MFAG01	Terminal amarillo para conexión a tierra
14	MMA02	Cambiar
15	MCH03	Clave de desbloqueo

2.3 DIMENSIONES



3. INSTALACIÓN

3.1 COMPROBACIONES PRELIMINARES

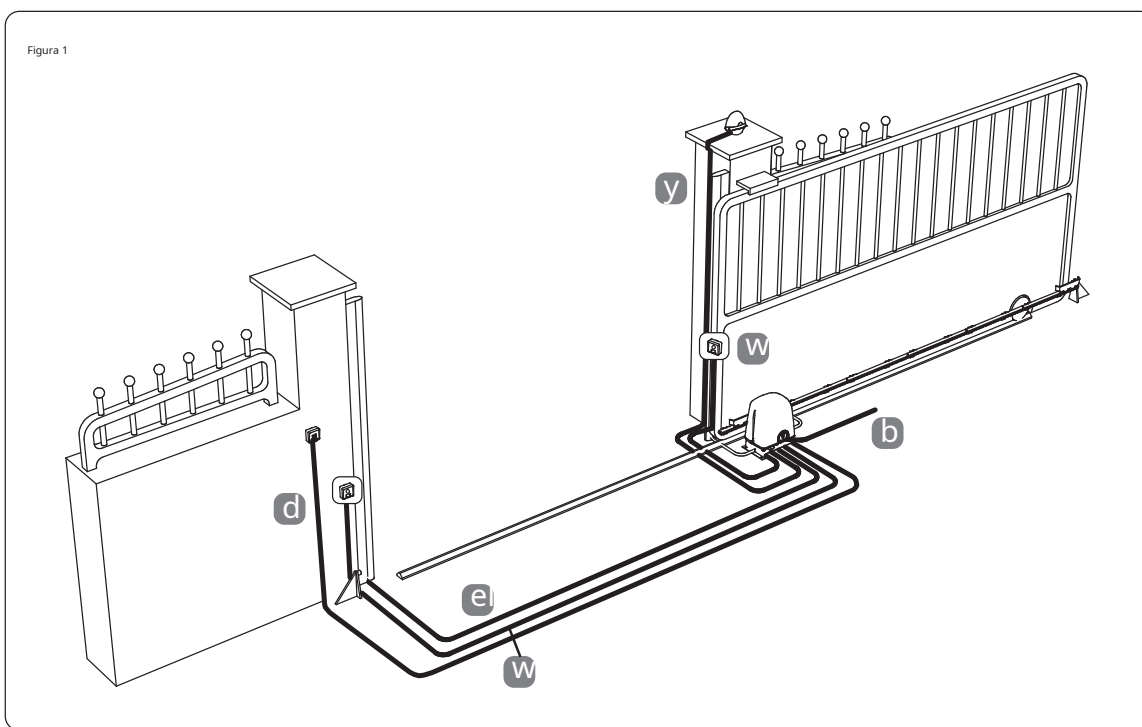
Antes de la instalación, para garantizar que la automatización funcione correctamente, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que la estructura de la puerta sea adecuada para la automatización.
- Verificar que el peso, las dimensiones y el tipo de puerta sean adecuados para este tipo de automatización.
- Asegúrese de que la puerta pueda abrirse y cerrarse suavemente y que esté libre de obstáculos que puedan hacer que se descarrile.
- Verificar que el suelo y todas las superficies de instalación sean adecuadas para una fijación estable y segura de la automatización de la puerta.
- Asegúrese de que el área de instalación de la automatización sea lo suficientemente grande para acomodar la placa de anclaje y que se pueda acceder fácilmente al motor en caso de cortes de energía.
- Asegúrese de que el lugar donde se instalará la automatización no esté expuesto a riesgos de inundación; en caso de duda, eleve la automatización por encima del nivel del suelo.
- En los casos donde la automatización deba instalarse en una ruta de vehículos o zona de maniobras, se recomienda protegerla contra daños accidentales.
- Asegúrese de que exista un sistema de conexión a tierra eficiente.

Asegúrese de que las superficies de montaje de las fotocélulas sean lo suficientemente planas y lisas como para permitir una alineación perfecta entre las unidades transmisora y receptora. Deben ser directamente visibles entre sí, ya que no son reflectantes.

3.2 MAPA DE INSTALACIÓN

3.2.1 INSTALACIÓN BÁSICA

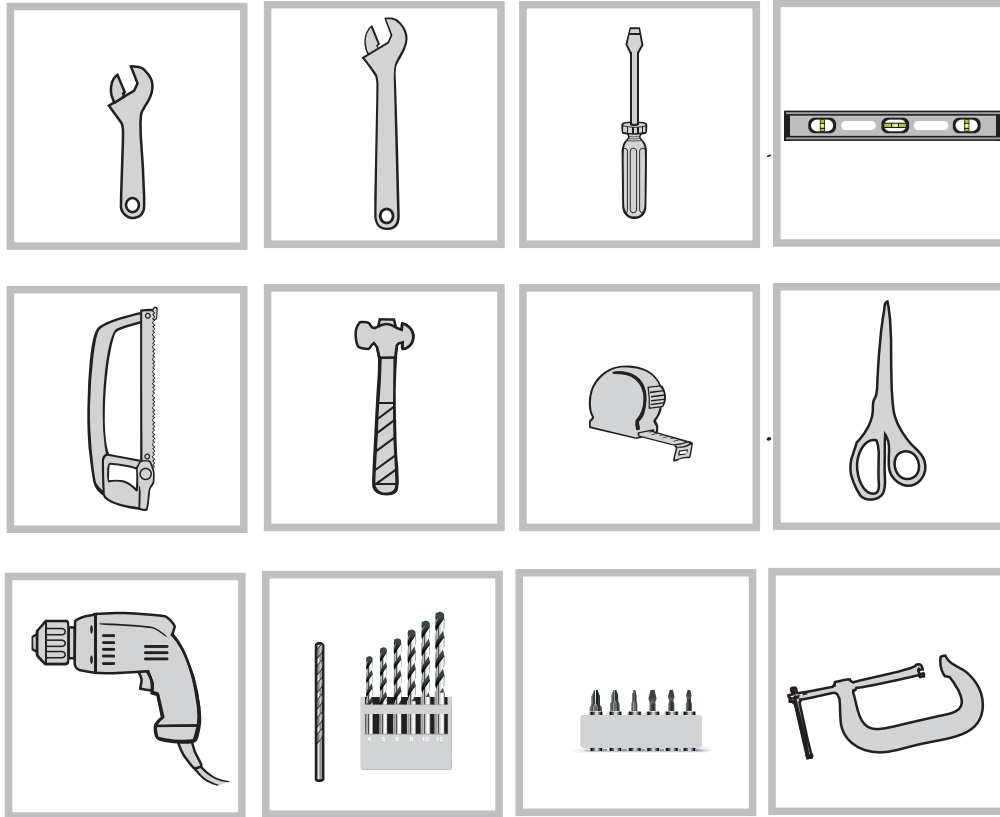


3.2.2 ESPECIFICACIONES DEL CABLE ELÉCTRICO

Los cables necesarios para la configuración eléctrica (no incluidos en el paquete) pueden variar dependiendo de la cantidad y tipo de dispositivos instalados.

	230 V	24 V
EL Área de seguridad	2x0,75	2x0,75
B Energía	2x1,50 + terreno	2x1,50+T
O Célula fotoeléctrica	receta 4x0,75	receta 4x0,75
C¹ Célula fotoeléctrica	tasa 2x0,75	tasa 2x0,75
D Selector de teclas	2x0,75	2x0,75
Y Luciérnaga	2x0,75	2x0,75

3.3 HERRAMIENTAS REQUERIDAS



3.4 DIAGRAMA DE INSTALACIÓN Y APLICACIÓN DE LA PLACA DE FIJACIÓN

Identifique aproximadamente la ubicación de cada componente y proceda de la siguiente manera:

- Cave la cimentación para el motorreductor, teniendo en cuenta las dimensiones de la placa de anclaje. Deje 5 cm adicionales a cada lado. Observe las medidas que se muestran en la Fig. 2.
- Instale uno o más conductos para los cables eléctricos, de modo que puedan pasar fácilmente por el orificio previsto en la placa de anclaje del motorreductor. Preste atención a la orientación de las placas: el orificio para cables está en el lado opuesto a la compuerta (véase la Fig. 2).
- Vierta el cemento en el pozo. Asegúrese de que esté nivelado y alise la superficie. Espere a que el cemento fragüe (esto puede tardar unos días).
- Introducir los cables hasta el orificio de la placa de anclaje y fijar la placa al cemento mediante tacos adecuados.
- Corte los conductos de cables aproximadamente 3 cm por encima del nivel de la placa de anclaje y pase los cables para los accesorios y el cableado eléctrico como se muestra en el diagrama de la Fig. 3. Asegúrese de que los cables estén al menos 30-50 cm fuera del conducto para facilitar su instalación.

Figura 2

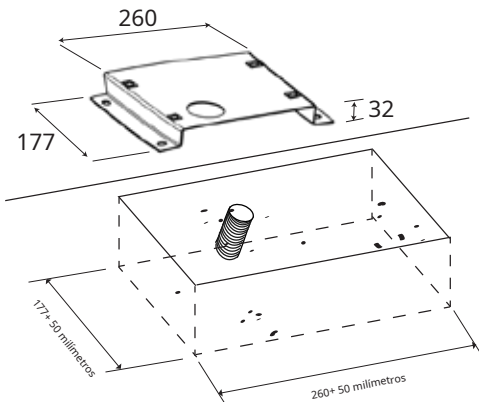
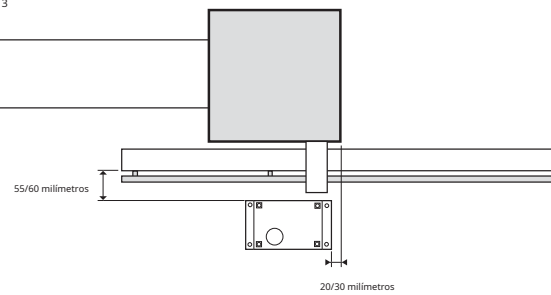
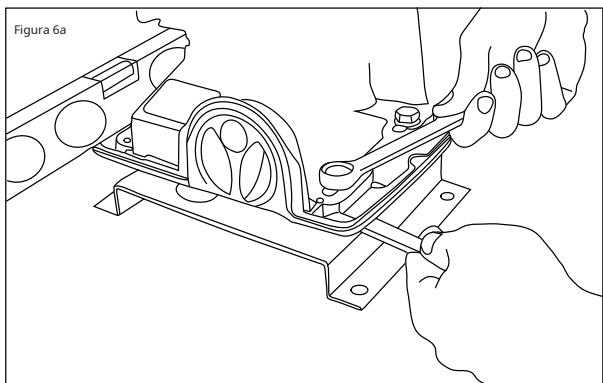
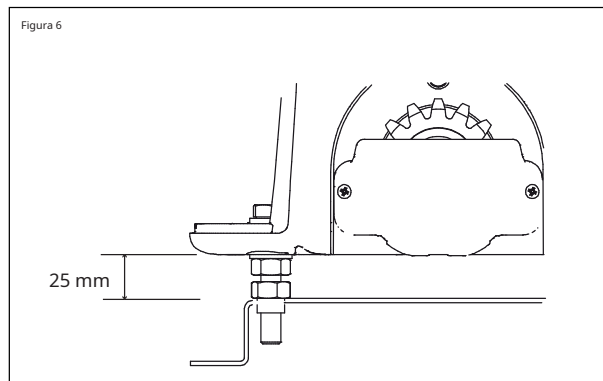
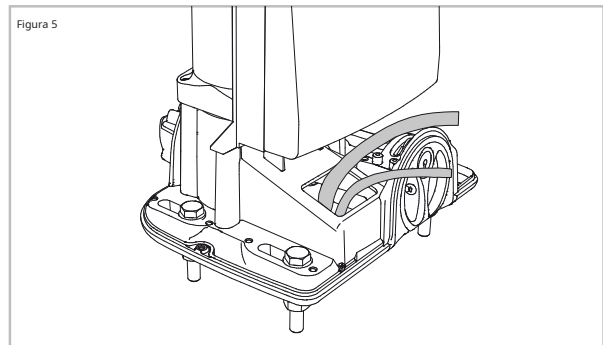
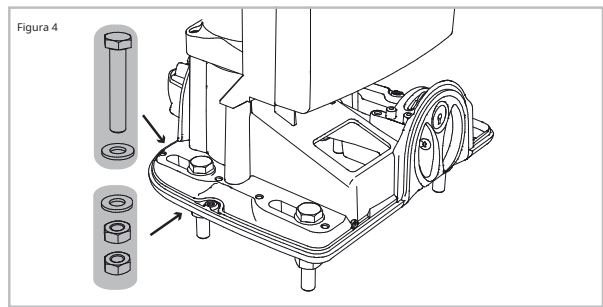


Figura 3



3.5 INSTALACIÓN DEL MOTOR

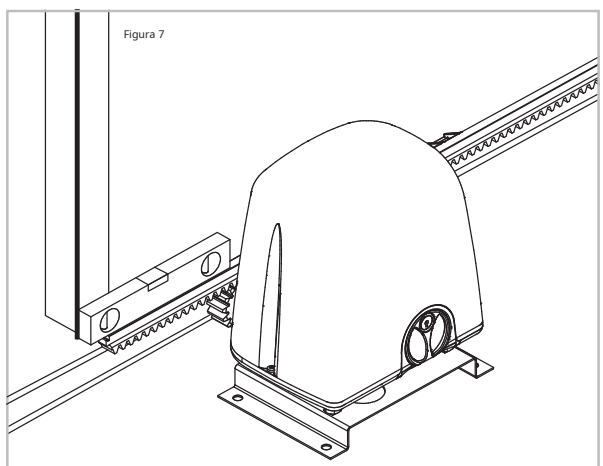
- a) Levante la cubierta del motor.
- b) Inserte los cuatro tornillos de cabeza hexagonal con arandelas y tuercas en las manijas de la base del motor (Fig. 4).
- c) Pasar los cables eléctricos a través del orificio específico presente en la base del motor (Fig. 5) y bajar con cuidado la base del motor sobre la placa de fijación.
- d) Mueva los tornillos al centro del bucle y atorníllelos hasta que la tuerca inferior se asiente en la placa de fijación.
- e) Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que el motorreductor esté perfectamente nivelado (Fig. 6), si no es así, ajuste los cuatro tornillos según corresponda. Luego apriete todas las tuercas.
- f) Suelte el motorreductor para la operación manual como se ilustra en la sección 6 de este manual.



3.6 MONTAJE DEL RACK

3.6.1 INSTALACIÓN DE RACK B117 - PVC M4 20X26MM CON ACERO INTERIOR (0,5M)

- a) Mueva manualmente la puerta a su posición abierta.
- b) Alinee la primera sección de la cremallera con el borde de la compuerta y bájela sobre el piñón. Utilice un nivel de burbuja para comprobar que esté perfectamente recta.
- c) Fije esta primera sección de la cremallera a la puerta con los tornillos autorroscantes suministrados. Fije los tornillos en el centro de la ranura, como se muestra (Fig. 7).
- d) Cerrar la puerta manualmente durante ½ metro aproximadamente, unir el segundo tramo de cremallera al primero y colocarlo sobre el piñón del motor.

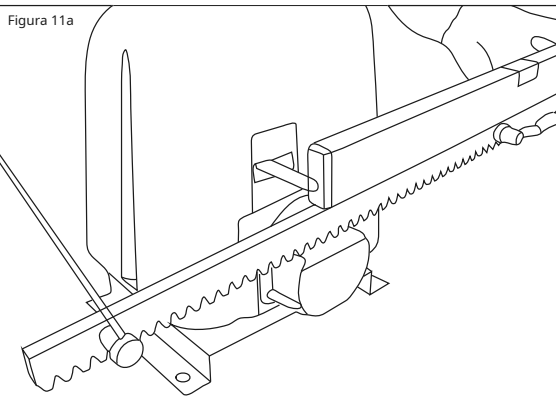
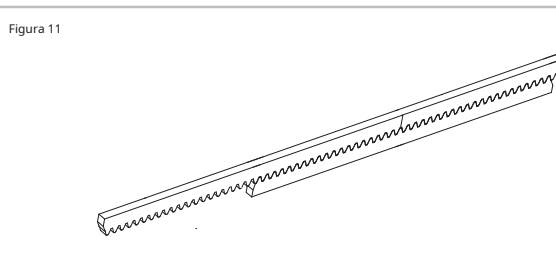
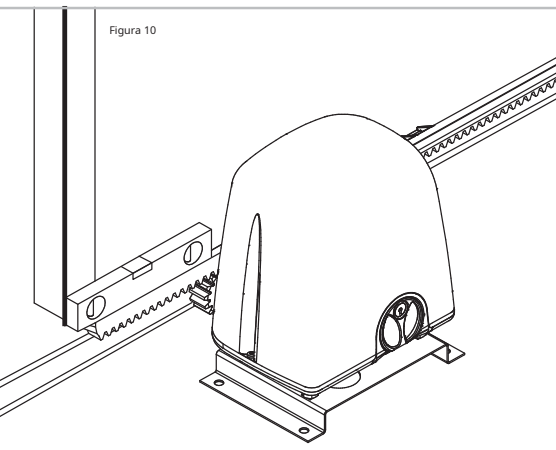
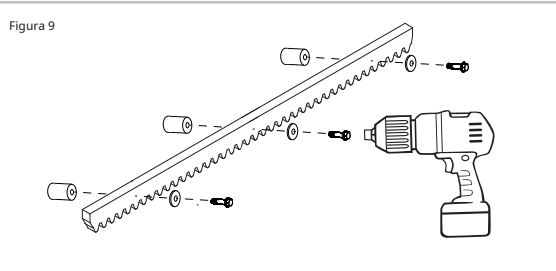
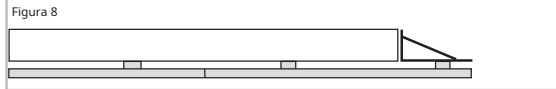
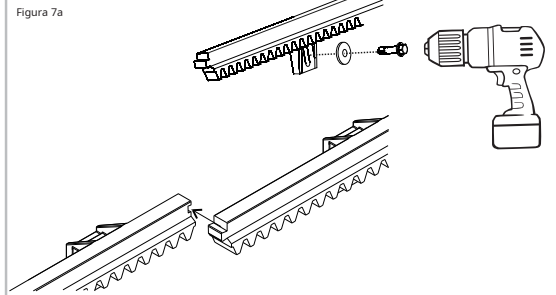


- e) Mantener el soporte perfectamente plano y fijarlo a la puerta.
- f) Repita el mismo procedimiento hasta cubrir completamente la puerta.
- g) Si la última sección de la cremallera sobresale parcialmente del borde, no la corte. Añada un soporte, como una extensión de compuerta, para sujetar la última sección (Fig. 8).
- h) Para evitar que el peso sea soportado por el piñón del motor, ajuste los cuatro tornillos para bajar ligeramente el motorreductor y vuelva a apretar todas las tuercas.

3.6.2 INSTALACIÓN DEL RACK ZINCADO B102 - M4 ACERO 12X30MM (SECCIONES DE 1M)

- a) Mueva manualmente la puerta a su posición abierta.
- b) Monte los tres espaciadores roscados en la primera sección de la cremallera, posicionándolos en el centro de la ranura (Fig. 9).
- c) Alinee la primera sección de la cremallera con el borde de las compuertas y bájela sobre el piñón. Utilice un nivel de burbuja para comprobar que la cremallera esté perfectamente recta y nivelada.
- d) Soldar el espaciador roscado a la compuerta (Fig. 10)
- e) Mover la puerta manualmente, verificando que la cremallera esté siempre apoyada sobre el piñón del motor y soldar el segundo y tercer distanciador.
- f) Coloque la segunda sección de cremallera una al lado de la primera, utilizando una sección de cremallera invertida para sincronizar los dientes de la cremallera, como se ilustra en la Fig. 11.
- g) Mueva la compuerta manualmente y suelde los tres espaciadores roscados.
- h) Repita el mismo procedimiento hasta cubrir completamente la puerta.
- i) Si la última sección del bastidor sobresale parcialmente del borde, no la corte. Añada un soporte, como una extensión de compuerta, para sujetar la última sección (Fig. 8).
- j) Para evitar que el peso de la puerta sea soportado por el piñón del motor, ajuste los cuatro tornillos para bajar ligeramente el motorreductor y vuelva a apretar todas las tuercas.

Asegúrese de que la compuerta siempre alcance las piezas mecánicas, manteniendo la alineación entre el piñón y la cremallera del motor. Asegúrese de que no haya puntos de fricción en todo el recorrido de la compuerta.



3.7.1 SOPORTES DE PVC PARA MALLA B117

- Identificar los soportes de cierre y apertura según la posición del motor contra la puerta (Fig. 12)
 - Cerrar manualmente la puerta hasta 3 cm antes del tope mecánico de cierre.
 - Coloque el soporte de cierre sobre la cremallera y deslícelo hasta activar el final de carrera (Fig. 13).
 - Marcar la posición del soporte en el estante, abrir ligeramente la compuerta y fijar el soporte al estante.
 - Abrir manualmente la puerta (extremo de la puerta alineado con el borde del pilar)
 - Coloque el soporte de apertura sobre la cremallera y deslícelo hasta activar el final de carrera (Fig. 14).
 - Marcar la posición del soporte en el estante, cerrar ligeramente la compuerta y fijar el soporte al estante.
- Cortar cualquier exceso

Figura 12

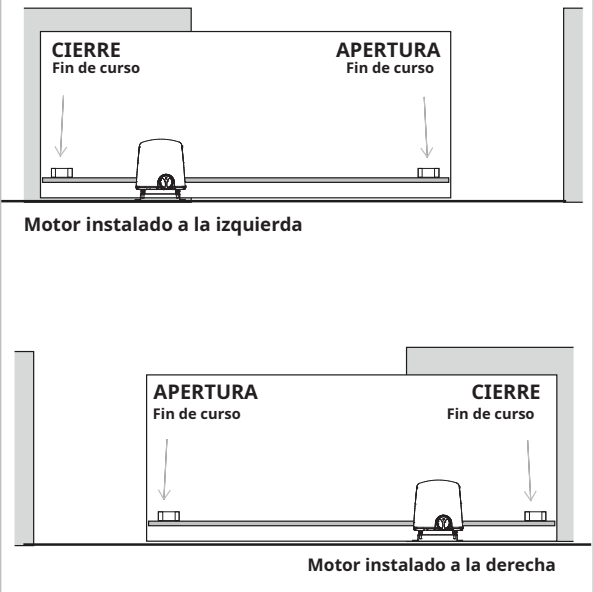


Figura 13

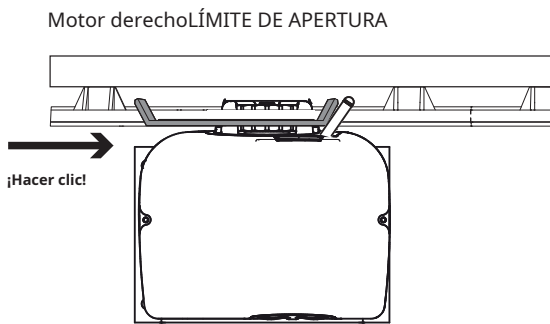
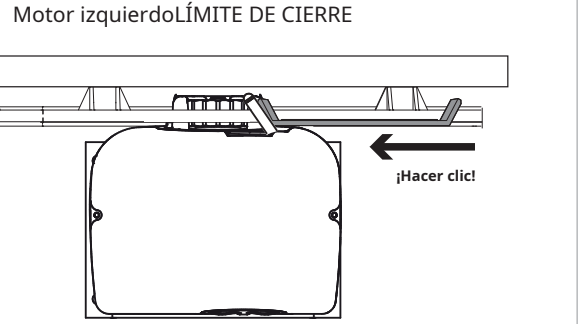


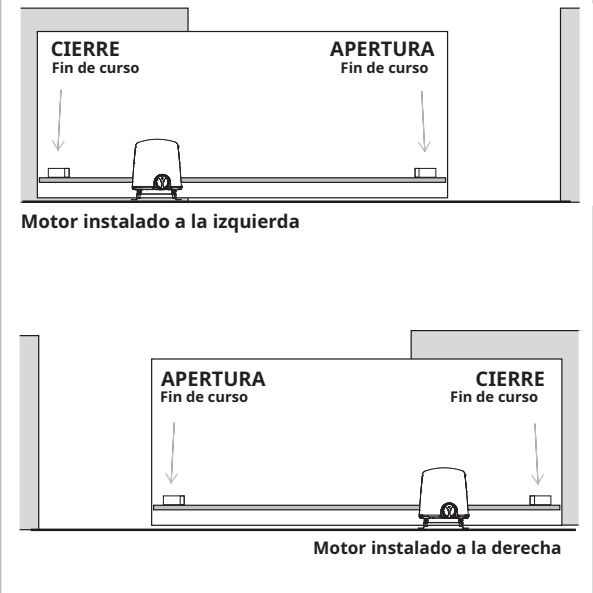
Figura 14

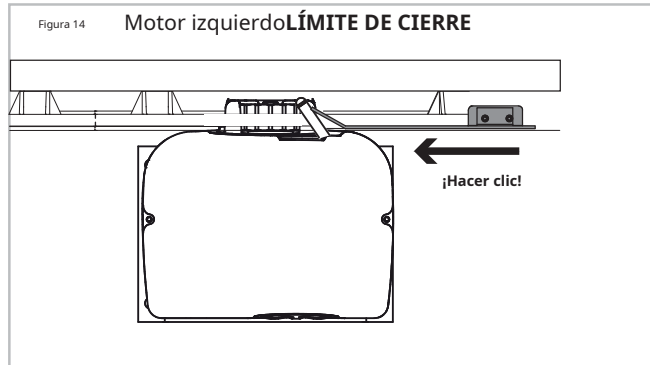
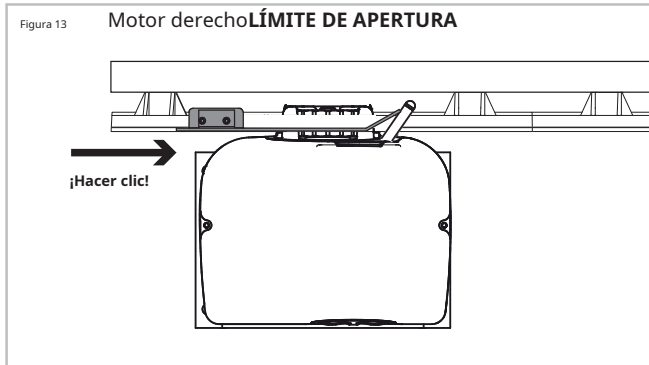


3.7.2 SOPORTES UNIVERSALES DE ACERO

- Identifique el soporte de cierre y apertura según la posición del motor contra la puerta (fig. 15).
- Cerrar manualmente la puerta hasta 3 cm antes del tope mecánico de cierre.
- Coloque los dos tornillos de fijación en el soporte del límite de cierre.
- Marcar la posición del soporte en el estante, abrir ligeramente la compuerta y fijar el soporte al estante.
- Apriete los tornillos para fijar el soporte al rack.
- Coloque el soporte de apertura sobre la cremallera y deslícelo hasta activar el final de carrera (Fig. 14).
- Coloque los dos tornillos de fijación en el soporte del límite de apertura.
- Colocar el soporte de apertura sobre la cremallera y deslizarlo hasta activar el final de carrera (Fig. 14).
- Apriete los tornillos para fijar el soporte al rack.

Figura 15





Tras instalar los soportes de límite en la cremallera, abra y cierre la puerta manualmente para verificar que los soportes siempre activen el sistema de interruptor de límite antes de que la puerta alcance sus topes mecánicos. Esta comprobación es importante para garantizar el correcto funcionamiento de la automatización y el buen estado mecánico de la puerta.

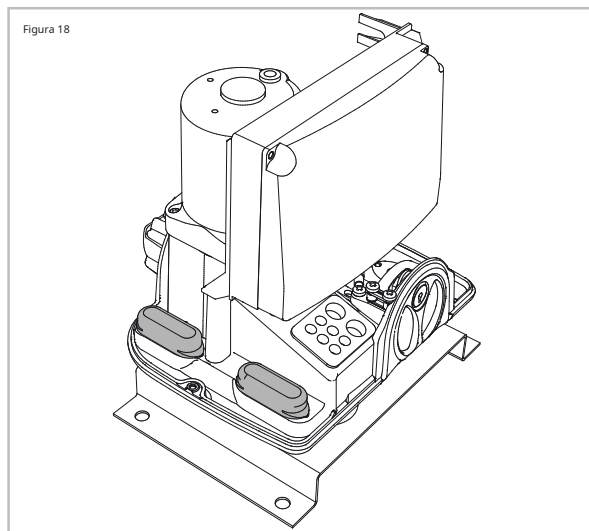
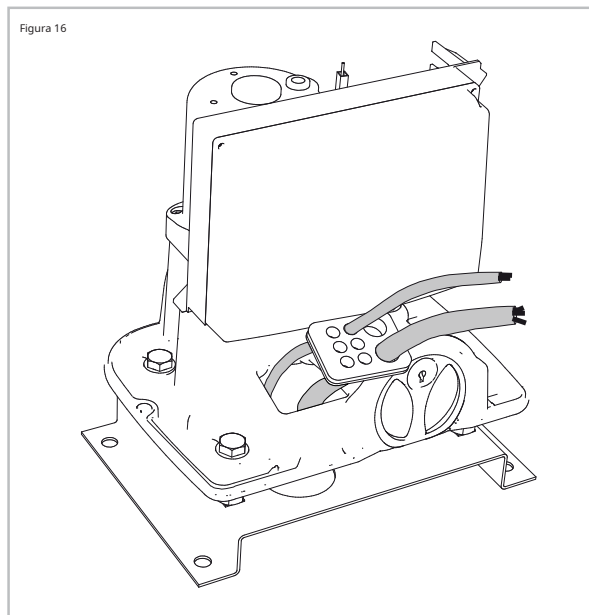
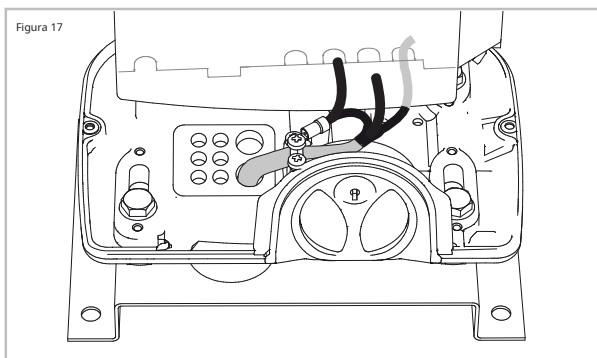
Corte cualquier exceso de rejilla.

4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Inserte los cables eléctricos en la caja del panel de control perforando la membrana de goma y coloque el pasacables en su alojamiento previsto a tal efecto en la base del motor (Fig. 16).

Termine el cable de alimentación de red con el bloque de cable suministrado (Fig. 17).

Siga el manual de instrucciones del panel de control para el cableado correcto. Conecte todos los cables del sistema de puesta a tierra al terminal provisto y fíjelos al punto base del motor, marcado con el símbolo.



5. INICIO

Encienda el sistema y verifique cuidadosamente el funcionamiento del motorreductor y de todos los accesorios y dispositivos de seguridad conectados al sistema.

En particular, asegúrese de que el interruptor de límite eléctrico esté siempre activado durante la apertura y el cierre, antes de que la puerta alcance sus topes mecánicos. Coloque las dos tapas de las ranuras sobre los tornillos M10. Levante la tapa del motor y ciérrela con los dos tornillos laterales.

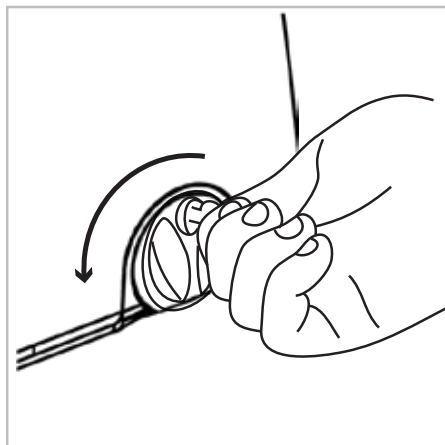
Proporcionar este manual de instrucciones al usuario final y demostrarle el uso correcto de la automatización y cómo liberar el motor para operar manualmente la puerta en caso de un corte de energía.

6. PROCEDIMIENTO DE DESBLOQUEO PARA OPERACIÓN MANUAL

- !** Corte siempre la alimentación principal del sistema durante el procedimiento de desbloqueo y bloqueo para evitar cualquier activación accidental de la puerta.

6.1 Cómo desbloquear el motor para la operación manual

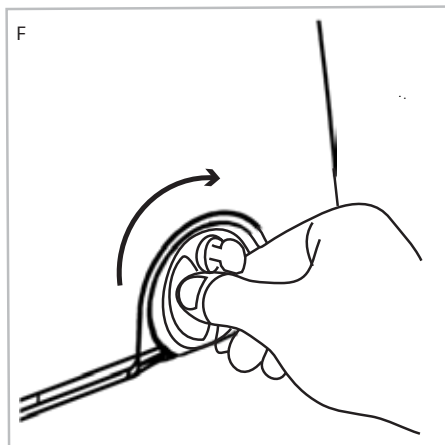
- Introduzca la llave en la cerradura y gírela en sentido antihorario (Fig. 19)
- Gire la manija completamente en el sentido de las agujas del reloj (180°) (Fig. 19A)
- Abrir y cerrar la puerta manualmente según sea necesario.



6.2 Cómo restaurar el funcionamiento automático

- Gire la manija completamente en sentido antihorario.
- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj y retírela.
- Mueva manualmente la puerta hasta que vuelva a acoplarse con el sistema de bloqueo.
- Restablecer la alimentación eléctrica al sistema de automatización.

- !** Guarde siempre la llave de liberación junto con el manual de instrucciones en un lugar seguro.



7. MANTENIMIENTO

Compruebe el correcto funcionamiento de la automatización al menos dos veces al año, prestando especial atención a los dispositivos de seguridad, el par generado, el sistema de desbloqueo manual y todas las piezas mecánicas móviles. Cualquier componente que presente un desgaste significativo debe obtenerse de Proteco o de sus agentes afiliados y reemplazarse de inmediato.

8. INFORMACIÓN

- !** No contamine el medio ambiente

Algunos componentes pueden contener contaminantes. Asegúrese de que los materiales se lleven a centros de recolección autorizados, de acuerdo con las leyes y normativas locales, para su eliminación segura.